Prima deus Contaires/Printemps des conteurs 2013

MONTESQUIU/MONTESQUIOU

Dishabte lo 23 de març / Samedi 23 mars

La prumèra edicion de la prima deus contaires que vadó au primtemps de 2006. Tèrra e territòri de contaires, lo Gers que's devè sauvar un rendetz-vos annau entà har perdurar aquèra tradicion orau. Organizat per Ràdio país Gers en Gasconha dab lo sostien de l'IEO32, aqueste eveniment que hè aunor cad an a un autor o un poeta de noste.

La première édition du printemps des conteurs naquit au printemps 2006. Terre et territoire de conteurs, le Gers se devait d'offrir un rendez-vous annuel pour faire perdurer cette tradition orale. Organisé par Ràdio País Gers en Gascogne avec le soutien de l'IEO 32, cet évènement met chaque année à l'honneur un auteur ou un poète du cru.

Un concors de contaires / Un concours de conteurs

"Tota l'oralitat qu'i tròba la soa plaça: sceneta, conte, poesia, canta..."

ENTAUS ADULTES

Lo moment hòrt de la prima qu'arrepresenta lo concors de contes e contaires. Totun, tota l'oralitat gascona qu'i tròba la soa plaça. La creacion qu'i ei encoratjada peu biaish deu prèmi deu capdau deu conselh generau deu Gers, un prèmi dedicat a ua creacion navèra e originau. Mantuns prèmis que son perpausats e los participants que pòden presentar un conte, ua sceneta, un poèmi atau plan com ua canta.

POUR LES ADULTES

Le moment fort de la "Prima" représente le concours de contes et de conteurs. Toutefois, toute l'oralité gasconne y trouve sa place. La création est encouragée par le prix du président du conseil général du Gers, prix décerné a une création nouvelle et originale. Plusieurs prix sont attribués et les participants peuvent présenter un conte, une saynète, un poème tout comme une chanson.

LOS DIFERENTS PREMIS QUE SON :

Prèmi deu capdau deu conselh generau deu Gers, Prèmi d'interpretacion, prèmi de l'esperit gascon, prèmi deu comic, prèmi de la poesia, Prèmi de l'aviéner, prèmi de la comuna de Montesquiu e prèmis d'aunors.

LES DIFFERENTS PRIX SONT :

Prix du président du conseil général du Gers, Prix d'interprétation, prix de l'esprit gascon, prix du comique, prix de la poésie, prix de l'avenir, prix de la commune de Montesquiou et prix d'honneurs

ENTAUS PROFESSIONAUS

Entà valorizar e sostiéner la volontat de professionalizacion d'artistas d'oralitat occitana un prèmi qu'ei dedicat augan aus professionaus (o en professionalizacion).

los premiats professionaus que benificiaràn de:

La difusion radiofonica de las lors produccions
L'empont au parat deu salon deu libe d'Aush
Ua residéncia artistica au "Talhèr deu gat" (Cafè Gascon, Aush)

ENTAU JOENER

Lo joenèr, pr'amor d'incarnar l'aviéner de la lenga e de la cultura nosta, qu'i tien ua plaça de tria, prèmis e recompensas qu'us son reservats.

POUR LA JEUNESSE

La jeunesse, qui représente l'avenir de la langue et de la culture, tient une place importante dans ce concours. Prix et récompenses leurs sont réservés.

LOS PREMIS ENTAUS JOENS QUE SON :

Prèmi d'interpretacion, prèmi deu comic, prèmi de la poesia, prèmi de la creacion, prèmis d'aunors.

LES PRIX POUR LES JEUNES SONT :

Prix d'interpretation, prix du comique, prix de la poésie, prix de la creation, prix d'honneurs.

Jornada e serada de hèsta / Journée et soirée de fête

LA JORNADA, ANIMACIONS LIBRAS E A GRATÍS - LA JOURNÉE, ANIMATIONS LIBRES ET GRATUITES

Lo programa / Le programme

10h30, Biblioteca
Video conferéncia per *Georges Labouysse* suu son libe *"Les Wisigoths peuple nomade peuple souverain"*.

12h00, davant la biblioteca
Aperitiu, hromatge, vin blanc, pastís, repaish tirat deu sac.

14h00, mairia
Inscripcion au concors.

14h30, mairia
Concors deus joens contaires. Un empont entà l'aviéner!

16h00, mairia
Concors de contes e de contaires (teatre, conte, poesia...)

18h15, mairia
Discutida dab *Bernard Cauhapé* e *Guillaume Lopez*: la creacion d'espectacle en emplegar la tradicion.

19h00, maison deu temps libre
Remesa deus prèmis, veire de l'amistat.

20h00, maison deu temps libre
Repaish - empont obèrt

21h30, maison deu temps libre
Espectacle: Les Frères Carel

ANIMACIONS ENTAU JOENER

Difusion de dessenhs animats en òc - Iniciacion a l'escrima artistica - Jòcs tradicionaus.

ANIMATIONS POUR LES JEUNES

Diffusion de dessins animés en òc - Iniciation à l'escrima artistique - Jeux traditionnels...

Un espectacle de non pas mancar / Un spectacle à ne pas manquer

LES FRÈRES CAREL

Théâtre / Humour / Variété rurale
Issus de la grande famille des Macarel Show, lo Bernat et lo Joan ont inventé le music hall rural. Vêtus d'un marcel propre à chaque représentation et d'un béret noir, ils passent naturellement de l'occitan au parisien qu'ils parlent couramment. Chansons, magie, tout s'enchaine avec le Macarel.

Leur devise : « Quel succès quand les gens applaudissent »
De et avec : Bernard Cauhapé & Jean-Sylvain Savignoni.

Un repaish-espectacle
que v'ei perpausat. Umor e gaièra que seràn au rendetz-vos. Au moment deu repaish l'empont que demorarà obèrt. Que v'esperam a cantar, a condar e a ríser !

Un repas-spectacle
vous est proposé. Humour et gaieté seront au rendez-vous. Au moment du repas la scène sera ouverte. Nous espérons vous y voir chanter, conter et rire!

Le menu

Poule farcie — Vin
Croustade — Café

05 62 05 53 98 - 05 62 06 91 33 - 05 62 06 90 29

Tarifs -- Infos -- réservations

Repas et spectacle:
Adultes 21€ - Ados (12-18 ans) 10€

Spectacle seul:
Adultes 10€ - Ados (12-18ans) 8€

Contacts:
05 62 05 53 98 - 05 62 06 91 33
05 62 09 35 08
radiopais.gers@free.fr
radiopais.gers.blog.free.fr

Avec le soutien de l'association "La Pouloio" de Montesquiou